

 米国スミソニアン航空宇宙博物館新館で一般公開が始まった原爆投下機エノラ・ゲイの名前は、一般に言われるパイロットの母親の名前ではなく、実は「天皇を殺せ」という意味だったという説があります。ヘブライ語でエノラゲイは本当に「天皇を殺せ」という意味になるのでしょうか。 



注目の求人情報

[求人] 株式会社幻冬舎メディアコンサルティング

募集職種 企業イメージUPのための書籍をプロデュースする★企画提案営業

[求人] 大東株式会社

募集職種 ルート営業／式場運営する企業にお香典返し用などの商品をご案内

転職ならリクナビNEXT

Powered by 

回答条件

回答にURLが必須です
1人当たり2回まで回答出来ます

ウォッチリスト: 1 user

 [namex](#)

 Yahoo!オークション

『[スミソニアン](#)』の関連商品

◆◇[スミソニアン博物館](#)
で購入！NASAロゴパッ
チ(ワッペン)◇◆

現在の価格: 1,500 円

http://en2.wikipedia.org/wiki/Enola_Gay

Enola Gay - Wikipedia, the free encyclopedia

質問者:  **ShinRai** 2003-12-16 17:09:28

さっそくに面白い本をご紹介ありがとうございます。

このモルデカイ・モーゼという「ユダヤ人」は、もしかしたら訳者である故・久保田政男さんかもしれませんね。彼の書いたフリーメーソン本はなかなか面白かった。でもすでにお亡くなりになっておられるようですね。(不審?)

下のほうのWikipediaには、イディッシュ語のことは書いてありますか? 広島に原爆を投下した全日に、飛行機の機体に「Enola Gay」という文字を塗装したという記述があります。やはり、怪しいですね。

イディッシュ語のことに詳しい方おられたら、参加お願いします。

2 回答者:  **gwinzi** 2003-12-16 17:07:27  0ポイント 

http://homepage3.nifty.com/gun-q/quiz/gto/gto2_1/20.htm

ここでは「そのとおり」という意味という回答を指定しています。

質問者:  **ShinRai** 2003-12-16 17:10:57

テレビを、通説を、信じていいかどうか、という問題なのです。どうしたら、裏がとれるのでしょうか。

3 回答者:  **gwinzi** 2003-12-16 17:09:24  0ポイント 

<http://www.google.co.jp/search?q=cache:dDzEZ4W5KH8J:homepage...>

すみません 先ほどののは勘違いでした すみません。

4 回答者:  **opponent** 2003-12-16 18:00:15 満足!  25ポイント 

http://en2.wikipedia.org/wiki/Enola_Gay

Enola Gay - Wikipedia, the free encyclopedia

(Hazard)_Tibbetts

Enola Gay (Hazard) Tibbetts - Wikipedia

それらしいものを見つけてしまったので思わず回答してしまいましたが、このアーティクルや下のようなアーティクルを見ると、パイロットのポール・ティベッツの母親の名前は実際にエノラ・ゲイという名前だったようですね。

エノラは、次の "Behind the Name" によれば、20世紀に登場した名前で、意味は不明だとしていますが、このように(命名用の?)辞書にまで登場するところを見ると、それほど珍しい名前でもなさそうです。

仮に、エノラ・ゲイがイディッシュ語の「～を屠れ」というフレーズの発音に似ていたとしても、それは「たまたま」だったのではないのでしょうか? ポール・ティベッツが「たまたま」そのイディッシュ語の意味を知っていて、さらに実の母親の名前と一致したため、爆撃機にそのような意味を込めて『愛称』をつけた、というのはいささか無理があるように思います。

 **楽天市場で検索**

[スミソニアン](#) [パイロット](#) [ヘブライ語](#)

 **関連キーワード**

[スミソニアン](#) [パイロット](#) [ヘブライ語](#)

おとなり質問

[天皇後継者問題で元閣僚談として'万世一系'..](#)

[女性天皇問題: 今朝、女性天皇・女系の容認..](#)

[引き続きユダヤ人に関するご質問です。予め..](#)

[人の名前の最後が「mi」の場合に「x」を付け..](#)

[【米国での、進化論vs創造論の議論に関心があ..](#)

携帯でアクセス



QRコード対応携帯で左の画像を読み込むとこのページにアクセスできます。

はてなを使ってみませんか?

無料ユーザー登録をすると人力検索はてなをはじめ、様々なサービスをご利用いただけます

[無料ユーザー登録](#)

[規約違反質問・回答の通知](#)

とすると、やはり母親の名前(Enola Gay Hazard)から、そのまま単純に爆撃機の愛称にしたと考える方が自然ではないかと思いますが……。いかがなものでしょう。

http://www.behindthename.com/nmc/eng_5.html

Behind the Name: Traditional English Names

Behind the Name: Traditional English Names

”ENOLA f English

Pronounced: e-NO-la

Meaning unknown. This name first appeared in the 20th century”

訳:

【エノラ 女性名 英語

発音: e-NO-la(エノラ)

意味 不明。この名前は20世紀に最初に登場した】

http://freepages.genealogy.rootsweb.com/~roes/f_dc.html#7

http://freepages.genealogy.rootsweb.com/~roes/n_15e.html#4

http://freepages.genealogy.rootsweb.com/~roes/p_163.html#627...

ティベッツ家の家系図

http://en.wikipedia.org/wiki/Paul_Tibbets

Paul Tibbets - Wikipedia, the free encyclopedia

Paul Tibbets - Wikipedia

質問者:  **ShinRai** 2003-12-17 10:24:15

エノラ・ゲイさんは実際に生きていらしたのですね。だとすると、通説がやっぱり正しいということになりますね。どうもありがとうございました。

5 回答者:  **masaomix** 2003-12-16 18:56:27 満足!  10ポイント 

<http://www5d.biglobe.ne.jp/~ros/alp/e8.htm>

私は、enola＝aloneだと思っています。

おそらく意味は、

alone 俺達だけで

gay 派手に決めちゃおうぜ

連合国の中で米国だけが極東での戦闘を終結させる。

したがって米国のみが極東の戦後処理にあたる。

そういう意思の表れであつたろうと考えています。

種々異論はあると思いますが、

米国が「敵の大將の首を取れ」などという

日本的な発想をするとはあまり考えられませんし、

またヘブル語系統の中でもローカルな存在であるイディッシュ語まで持ち出して

兵士の志気を鼓舞できるとは考えなかったでしょう。

むしろ戦後処理において、日本は米軍の単独進駐によって占領されたこと、

朝鮮戦争においてもほぼ米軍100%という「国連軍」を組織したことなどから、

結果論的に「俺達だけで」が検証できるものと思います。

そして、この「エノラ・ゲイ」路線が今なおアフガンで、イラクで、半世紀以上の年月を経て続けられていることに大きな危機感を感じます。

質問者:  **ShinRai** 2003-12-17 10:26:37

EnolaがAloneの逆綴りの造語であるということまでウェブで知りえたことは収穫でした。
それにしても、アメリカの路線についての危機感は共感します。

6 回答者:  **Marvy** 2003-12-17 01:07:24 満足!  25ポイント 

http://www.koshernosh.com/_vti_bin/shtml.exe/search.html

Use the form below to search for documents in this web containing specific words or combinations of words

イディッシュ辞書を紐解くと、gayはどうもgoを意味するようですがenolaはできません。多分単なる名前なのは? killに値する重要語句の意味が出てこないとは考えにくいからです。

あと、テレビを、通説を信じていいのか?なんてことを気にする人は、こんなところで人に聞かないで自分で調べることをお勧めします。

あと、これは皮肉なんですけど、多分あなたは、エラノゲイ=天皇殺せ説が出てきたらソースを疑うこともなく手放して信じるでしょうね。恣意的に。

人はみな自分に都合の良い回答を待っているだけなのかもしれません。

質問者:  **ShinRai** 2003-12-17 10:30:15

Marvyさん、いつもありがとうございます。
イディッシュ語で「天皇を殺せ」というのは、どうもインチキみたいですね。
私は、手放して信じるつもりもありませんでしたが、本当かどうか確かめてみたかったです。

7 回答者:  **elixir** 2003-12-17 05:43:25 満足!  20ポイント 

<http://www.ectaco.co.uk/online/diction.php3?lang=15>

Ectaco Online Dictionary. Free English-Foreign-English translation system

イディッシュ語のオンライン辞書でEnola, Gay, Enola Gayを入力してみました。登録されていませんでした。

逆に「殺す」を検索してみると「DERHARGENEN」「HARGENEN」、名詞が「HARGE」「TOIT」、「虐殺」は「SCHCHITE」という結果でした。

<http://www.thesistersthree.com/archive/showthread/3409.html>

American Indian Names [Archive] - The Sisters Three

ちなみに「エノラ」はアメリカンインディアンの名前でモクレンを意味するそうです。

質問者:  **ShinRai** 2003-12-17 10:34:52

エノラがインディアンの名前であるというお話、ありがとうございます。逆綴り説より、こっちが先にあったのでしょうか。
これだけの検索は独りではできません。皆様のおかげで大変勉強

になりました。ありがとうございました。
これで質問を終了いたします。

この質問・回答へのコメント

 [ShinRai](#) 2003-12-17 10:41:24

偽ユダヤ人ばかりではなかった

この質問で紹介されているモーゼさんは本物のユダヤ人かどうか怪しいですが、30年くらい前に、「日本人は死んだ」という本を書いて、全国を講演旅行しておられたマービン・トケイヤーさんは、本物のユダヤ人ラビでした。主張しておられたことは、モーゼさんに近い気がします。

この質問・回答へのトラックバック

<http://q.hatena.ne.jp/1071559249>



過去の質問から検索

検索

Copyright (C) 2001 - 2010 hatena. All Rights Reserved.